

# Instrucciones de uso

## RadiForce® MS236WT

Monitor LCD en color con panel táctil

### Importante









Lea atentamente estas “Instrucciones de uso” y el Manual de instalación (publicado por separado) para familiarizarse con el aparato y usarlo de forma segura y eficaz.

- 
- Para ajustar y configurar el monitor, consulte el Manual de instalación.
  - Para obtener información actualizada del producto, incluyendo las “Instrucciones de uso”, consulte nuestro sitio web:  
<http://www.eizoglobal.com>
- 



# SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

En este manual y en este producto se utilizan los símbolos de seguridad que aparecen a continuación. El significado de estos símbolos es importante. Lea atentamente lo que sigue.

 <b>ADVERTENCIA</b> Hacer caso omiso de la información contenida en una ADVERTENCIA puede provocar lesiones graves y poner en riesgo la vida.	 <b>PRECAUCIÓN</b> Hacer caso omiso de la información contenida en una PRECAUCIÓN puede provocar lesiones leves y/o daños materiales o en el equipo.
 Indica que se debe prestar atención. Por ejemplo, el símbolo  indica el tipo de peligro, como por ejemplo "Riesgo de descarga eléctrica".	
 Indica una acción no permitida. Por ejemplo, el símbolo  indica una acción no permitida específica, como "No desmontar".	
 Indica una acción que se debe realizar obligatoriamente. Por ejemplo, el símbolo  indica la notificación de una acción obligatoria general, como "Conectar la unidad a tierra".	

Este producto ha sido ajustado específicamente para su uso en la zona a la que ha sido remitido en un principio. Si se usa fuera de esta zona, es posible que el producto no funcione con arreglo a lo indicado en las especificaciones.

No se permite la reproducción, el almacenamiento en cualquier sistema de recuperación ni la transmisión en forma alguna o a través de medios electrónicos, mecánicos o de cualquier otro tipo, de ninguna parte de este manual sin el consentimiento previo por escrito de EIZO Corporation.

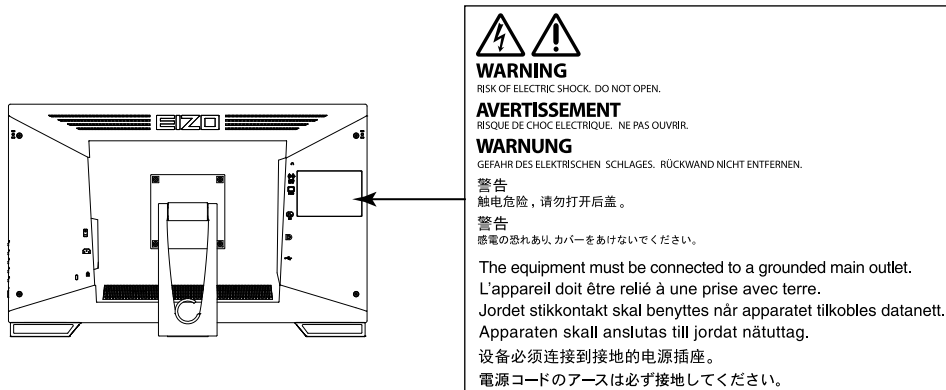
EIZO Corporation no está obligado a mantener la confidencialidad del material o de la información suministrados, salvo que ello así se acuerde con anterioridad a la recepción de dicha información por parte de EIZO Corporation. Aunque se ha hecho todo lo posible por garantizar que la información contenida en este manual esté actualizada, es preciso tener en cuenta que las especificaciones sobre el monitor EIZO están sujetas a cambios sin previo aviso.

# PRECAUCIONES

## ● IMPORTANTE

- Este producto ha sido ajustado específicamente para su uso en la zona a la que ha sido remitido en un principio. Si se usa fuera de esta zona, es posible que el producto no funcione con arreglo a lo indicado en las especificaciones.
- Para garantizar su seguridad y un mantenimiento adecuado, lea atentamente esta sección y las precauciones relativas al monitor.

## Ubicación de las indicaciones de precaución



## Símbolos que aparecen la unidad

Símbolo	Este símbolo indica	
	Interruptor de alimentación principal:	Presione este botón para apagar la alimentación principal del monitor.
	Interruptor de alimentación principal:	Presione este botón para encender la alimentación principal del monitor.
	Botón de alimentación:	Presione este botón para encender o apagar la alimentación del monitor.
	Corriente alterna	
	Alerta de riesgo eléctrico	
	PRECAUCIÓN:	Consulte "SÍMBOLOS DE SEGURIDAD" (página 2).
	Marcado RAEE:	Los productos deberán eliminarse por separado; los materiales podrán ser reciclados.
	Marcado CE:	Marca de conformidad de la UE de acuerdo con las disposiciones de la directiva y/o reglamento (UE) del Consejo.
	Fabricante	
	Fecha de fabricación	
	Dispositivo médico en la UE	
	Importador en la UE	



## ADVERTENCIA

**Si la unidad empieza a echar humo, huele a quemado o hace ruidos extraños, desconecte inmediatamente todas las conexiones de alimentación y póngase en contacto con el representante local de EIZO.**

Intentar utilizar una unidad defectuosa puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o daños en el equipo.

### **No abra ni desmonte la unidad.**

Si abre la unidad o la modifica, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica o sufrir quemaduras.



### **Todas las reparaciones necesarias debe realizarlas un técnico cualificado.**

No intente reparar este producto Ud. mismo, puesto que abrirlo o quitar las cubiertas podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o daños en el equipo.

### **Mantenga líquidos y objetos pequeños alejados de la unidad.**

Si algún objeto pequeño penetra accidentalmente en el monitor a través de las ranuras de ventilación o se derrama algún líquido en su interior, puede provocarse un incendio, una descarga eléctrica o daños en el equipo. Si algún objeto o líquido caen dentro de la unidad, desconéctela inmediatamente. Asegúrese de que un técnico cualificado revise la unidad antes de volver a utilizarla.



### **Coloque la unidad en un lugar sólido y estable.**

Si la unidad se coloca sobre una superficie inadecuada, pueden producirse lesiones o daños en el equipo. Si la unidad se cae al suelo, desconéctela inmediatamente y póngase en contacto con el representante local de EIZO. No continúe utilizando la unidad si está dañada. De lo contrario, podría provocarse un incendio o una descarga eléctrica.

### **Utilice la unidad en una ubicación adecuada.**

De lo contrario, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o daños en el equipo.

- No la instale al aire libre.
- No la instale en ningún medio de transporte (barco, avión, tren, automóvil, etc.).
- No la instale en entornos húmedos o polvorientos.
- No la coloque en lugares en los que la pantalla pueda sufrir salpicaduras (baño, cocina, etc.).
- No la instale en lugares en los que el vapor de agua esté en contacto directo con la pantalla.
- No la instale cerca de humidificadores o de aparatos que generen calor.
- No la instale en lugares en los que el producto reciba luz solar directa.
- No la instale en la inmediaciones de gas inflamable.
- No la instale en entornos con gases corrosivos (como dióxido de azufre, sulfuro de hidrógeno, dióxido de nitrógeno, cloro, amoníaco y ozono).
- No la instale en entornos con polvo, componentes que aceleran la corrosión en la atmósfera (como cloruro de sodio y azufre), metales conductores, etc.



**Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga las bolsas de plástico del embalaje fuera del alcance de los niños.**

### **Utilice el cable de alimentación que se adjunta y conéctelo a la toma de corriente estándar de su país.**

Asegúrese de no superar la tensión nominal del cable de alimentación. De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Alimentación eléctrica: 100–240 Vca 50/60 Hz

### **Para desconectar el cable de alimentación, sujete el enchufe con firmeza y tire de él.**

Si tira directamente del cable, puede dañarlo y provocar un incendio o una descarga eléctrica.





## ADVERTENCIA

---

### El equipo debe conectarse a una toma de corriente con toma de tierra.

De lo contrario, se puede producir un incendio o una descarga eléctrica.



---

### Utilice la tensión adecuada.

- Esta unidad ha sido diseñada para su uso exclusivo con una tensión determinada. Si se conecta a una tensión distinta de la especificada en estas "Instrucciones de uso", puede provocarse un incendio, una descarga eléctrica o daños en el equipo.
  - Alimentación eléctrica: 100–240 Vca 50/60 Hz
- No sobrecargue el circuito de alimentación, ya que ello podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

---

### Maneje el cable de alimentación con cuidado.

- No coloque el cable debajo de la unidad u otros objetos pesados.
- No haga nudos en el cable ni tire de él.

Si el cable de alimentación sufre algún daño, deje de utilizarlo. Usar un cable dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.



---

### El operario no debería tocar al paciente mientras toca el producto.

Este producto no se ha diseñado para que lo toquen los pacientes.

---

### No toque nunca el enchufe ni el cable de alimentación si empiezan a caer truenos.

De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.



---

### Si desea instalar un soporte de brazo, consulte el Manual del usuario del soporte y coloque la unidad de forma segura.

Si no la instala correctamente, la unidad puede caerse, lo que podría provocar lesiones o daños en el equipo. Antes de la instalación, asegúrese de que los escritorios, las paredes y demás elementos a los que se haya fijado el soporte de brazo tengan la suficiente resistencia mecánica. Si la unidad cae al suelo, póngase en contacto con el representante local de EIZO. No continúe utilizando una unidad que haya sufrido daños. Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Para volver a instalar el soporte inclinable, utilice los mismos tornillos y apriételos con firmeza.

---

### No toque con las manos desnudas un panel LCD que haya sufrido daños.

El cristal líquido que podría salirse del panel es venenoso y puede resultar peligroso si entra en contacto con los ojos o la boca. Si la piel o cualquier otra parte del cuerpo entra en contacto directo con el panel, lávese a fondo. Ante cualquier síntoma, acuda al médico.



---

### Las lámparas con retroiluminación fluorescente contienen mercurio (los productos con retroiluminación LED no contienen mercurio); deséchelas de acuerdo con la legislación local, estatal o federal.

La exposición al mercurio puede provocar daños en el sistema nervioso, entre los que se incluyen temblores, pérdida de memoria y dolores de cabeza.





## PRECAUCIÓN

---

### Tenga cuidado cuando traslade la unidad.

Antes de mover la unidad, desconecte el cable de alimentación y el resto de los cables. Es peligroso mover la unidad con el cable conectado.

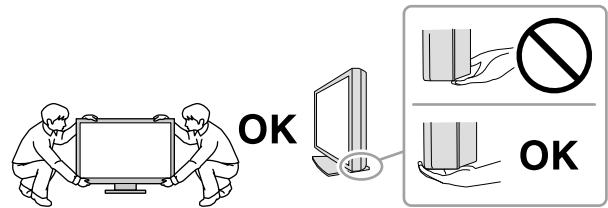
Se podrían producir lesiones.

---

### Traslade o instale la unidad conforme a los métodos especificados.

- Cuando traslade la unidad, sujétela con firmeza, tal y como se muestra en la siguiente ilustración.
- Los monitores de 30 pulgadas o más son pesados. Al desempaquetar y/o transportar el monitor, asegúrese de que lo hacen al menos dos personas.

Si la unidad cae al suelo, podrían producirse lesiones o daños en el equipo.



### No tape las ranuras de ventilación del aparato.

- No coloque ningún objeto sobre las ranuras de ventilación.
- No instale la unidad en un espacio cerrado.
- No utilice la unidad en posición tumbada ni boca abajo.

Cubrir las ranuras de ventilación impide la adecuada circulación del aire y podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o daños en el equipo.



### No toque el enchufe con las manos mojadas.

De lo contrario, puede sufrir una descarga eléctrica.



### Utilice una toma de corriente de fácil acceso.

De esta manera podrá desconectar la corriente de forma rápida si surge cualquier problema.

---

### Limpie periódicamente la zona alrededor del enchufe de alimentación y la ranura de ventilación del monitor.

Una acumulación de polvo, agua o aceite en el enchufe puede provocar un incendio.

---

### Desenchufe la unidad antes de limpiarla.

Si limpia la unidad mientras está conectada a una toma de corriente, puede sufrir una descarga eléctrica.

---

**Por razones de seguridad y para ahorrar energía, si tiene previsto no utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado, apáguela y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.**

---

### Para usuarios en el territorio del AEE y Suiza:

**Cualquier incidente grave que se produzca en relación con el dispositivo debe comunicarse tanto al Fabricante como a la Autoridad competente del estado miembro donde resida el usuario y/o paciente.**

---

---

# Aviso sobre este monitor

## Uso previsto

El producto es apto para revisiones clínicas. No está indicado para mostrar mamografías.

### Atención

- Cuando el producto se use con los fines mencionados anteriormente, debe ajustarse en modo de visualización horizontal.
- Este producto podría no estar cubierto por la garantía si se usa con fines distintos a los descritos en este manual.
- Las especificaciones que aparecen en este manual solo son aplicables si se utilizan los siguientes elementos:
  - Los cables de alimentación que se entregan con el producto
  - Los cables de señal especificados por nosotros
- Con este producto deben usarse únicamente los productos opcionales fabricados o especificados por nosotros.

## Precauciones de uso

- Algunas piezas (como el panel LCD) pueden deteriorarse con el uso a largo plazo. Compruebe periódicamente que funcionan con normalidad.
- Cuando se cambia en pantalla la imagen que se ha estado visualizando durante un periodo de tiempo prolongado, es posible que aparezca una imagen persistente. Utilice el salvapantallas o la función de ahorro de energía para evitar que la misma imagen se vea en pantalla durante periodos prolongados.
- Si el monitor está en funcionamiento continuo durante un largo periodo de tiempo, pueden aparecer manchas oscuras o quemaduras. Para maximizar la vida útil del monitor, se recomienda apagarlo periódicamente.
- Es posible que aparezca una imagen persistente incluso después de que haya transcurrido un breve periodo de tiempo dependiendo de la imagen mostrada. En ese caso, el problema podría solucionarse cambiando la imagen o desconectando la alimentación durante unas horas.
- La retroiluminación del panel LCD tiene una vida útil fija. Cuando la pantalla se oscurezca o comience a parpadear, póngase en contacto con el representante local de EIZO.
- La pantalla puede tener píxeles defectuosos o un reducido número de puntos luminosos. Esto se debe a las características del panel en sí y no es un mal funcionamiento del producto.
- No ejerza una presión fuerte sobre el panel ni sobre los bordes del marco, ya que ello podría dar lugar a fallos en la visualización, como reflejos, etc. Una presión constante aplicada sobre el panel puede deteriorarlo o dañarlo. (Si quedan marcas de presión en el panel, deje el monitor con una pantalla blanca o negra. Puede que el síntoma desaparezca.)
- No arañe ni presione el panel con objetos afilados, ya que ello podría dañarlo. No intente limpiarlo con pañuelos de papel, ya que ello podría rayar el panel.
- Si el monitor está frío y lo traslada a una sala en la que la temperatura es elevada, o si la temperatura ambiente aumenta rápidamente, podría formarse condensación en las superficies interiores y exteriores del monitor. En tal caso, no encienda el monitor. En lugar de ello, espere a que desaparezca la condensación; de lo contrario, podrían producirse daños en el monitor.

### Precauciones de uso del panel táctil

- Cuando realice operaciones táctiles tenga cuidado con los siguientes puntos. De lo contrario, podría causar daños al monitor.
  - No arañe, golpee o ejerza una presión fuerte sobre el panel.
  - No toque el panel con objetos duros como bolígrafos o metales.

# Uso del monitor durante periodos de tiempo prolongados

## ● Mantenimiento

- La calidad de visualización de los monitores depende del nivel de calidad de las señales de entrada y la degradación del producto.
- Son necesarios unos 30 minutos para que el funcionamiento de las piezas eléctricas se estabilice. Espere 30 minutos o más después de encender el monitor o de activarlo a partir del modo de ahorro de energía y, a continuación, ajuste el monitor.

## ● Limpieza

Se recomienda una limpieza periódica para mantener el monitor como nuevo y prolongar su vida útil. Las manchas de la superficie del panel LCD y la unidad se pueden quitar usando el paño de limpieza suministrado.

### Productos químicos que se pueden utilizar para la limpieza

Nombre del compuesto	Nombre del producto
Etanol	Etanol
Alcohol isopropílico	Alcohol isopropílico
Clorhexidina	Hibitane
Hipoclorito de sodio	Purelox
Cloruro de benzalconio	Welpas
Alquildiaminoetilglicina	Tego 51
Glutaral	Sterihyde
Glutaral	Cidex Plus28

#### Atención

- No permita que entre agua en el espacio entre el panel y marco del panel.
- No usar productos químicos de forma habitual. Los productos químicos como el alcohol y las soluciones antisépticas pueden provocar variaciones en el brillo, manchas y decoloraciones en la unidad o en el panel, así como el deterioro de la calidad de la imagen.
- No utilice nunca disolventes, benceno, cera ni limpiadores abrasivos, ya que podrían dañar la unidad o el panel.
- No permita que el monitor entre en contacto directo con productos químicos.

## Para un uso cómodo del monitor

- Una pantalla excesivamente oscura o brillante puede dañar la vista. Ajuste el brillo del monitor según las condiciones ambientales.
- Mirar el monitor durante periodos prolongados de tiempo cansa la vista. Haga una pausa de 10 minutos cada hora.
- Mire la pantalla desde la distancia y el ángulo adecuados.



# ÍNDICE

<b>PRECAUCIONES</b> .....	<b>3</b>	<b>Apéndice</b> .....	<b>25</b>
● IMPORTANTE.....	3	<b>Estándar médico</b> .....	25
<b>Aviso sobre este monitor</b> .....	<b>7</b>	<b>Información sobre compatibilidad     electromagnética (CEM)</b> .....	<b>26</b>
<b>Uso previsto</b> .....	7		
<b>Precauciones de uso</b> .....	7		
<b>Uso del monitor durante periodos de tiempo     prolongados</b> .....	8		
● Mantenimiento.....	8		
● Limpieza.....	8		
<b>Para un uso cómodo del monitor</b> .....	8		
<b>ÍNDICE</b> .....	<b>9</b>		
<b>Capítulo 1 Introducción</b> .....	<b>10</b>		
<b>1-1. Características</b> .....	<b>10</b>		
● Diseño totalmente plano .....	10		
● Mecanismo de recuperación fácil (especificación de posición inclinada) .....	10		
● Función multitáctil de 10 puntos.....	10		
<b>1-2. Contenido del paquete</b> .....	<b>11</b>		
● EIZO LCD Utility Disk.....	11		
<b>1-3. Controles y funciones</b> .....	<b>12</b>		
● Parte delantera.....	12		
● Parte trasera .....	13		
<b>Capítulo 2 Instalación/Conexión</b> .....	<b>14</b>		
<b>2-1. Antes de instalar el producto</b> .....	<b>14</b>		
● Antes de instalar el producto .....	14		
● Requisitos de instalación .....	14		
<b>2-2. Conexión de los cables</b> .....	<b>15</b>		
<b>2-3. Encendido</b> .....	<b>16</b>		
<b>2-4. Ajuste del ángulo</b> .....	<b>17</b>		
<b>2-5. Instalación del soporte del lápiz táctil</b> .....	<b>17</b>		
<b>Capítulo 3 Ajustes del panel táctil</b> .....	<b>18</b>		
<b>3-1. Configuración del panel táctil</b> .....	<b>18</b>		
<b>3-2. Método de configuración del panel     táctil</b> .....	<b>18</b>		
<b>3-3. Activación o desactivación del panel     táctil</b> .....	<b>19</b>		
<b>3-4. Calibración de la sensibilidad al tacto</b> .....	<b>19</b>		
<b>Capítulo 4 No aparece ninguna imagen</b> .....	<b>20</b>		
<b>Capítulo 5 Especificaciones</b> .....	<b>22</b>		
<b>5-1. Lista de especificaciones</b> .....	<b>22</b>		
<b>5-2. Resoluciones compatibles</b> .....	<b>23</b>		
● Entrada analógica (D-Sub) .....	23		
● Entrada de señal digital (DisplayPort / DVI-D) .....	24		
<b>5-3. Accesorios opcionales</b> .....	<b>24</b>		

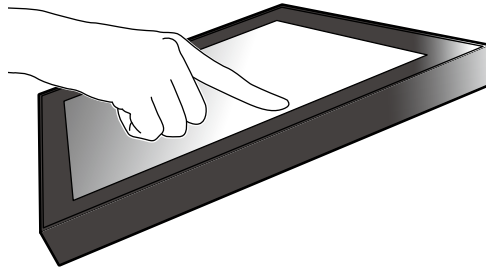
# Capítulo 1 Introducción

Gracias por haber elegido un monitor LCD en color de EIZO.

## 1-1. Características

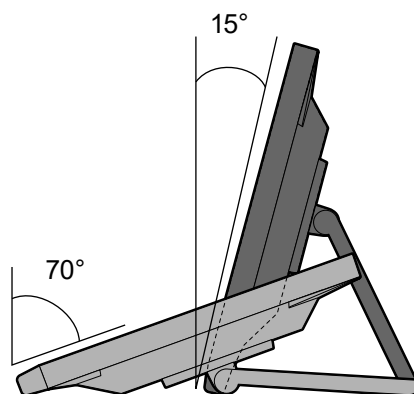
### ● Diseño totalmente plano

Se ha adoptado un diseño totalmente plano, sin desnivel en la parte del marco. Puede tocar de forma segura cada uno de los bordes de la pantalla incluso con las yemas de los dedos.



### ● Mecanismo de recuperación fácil (especificación de posición inclinada)

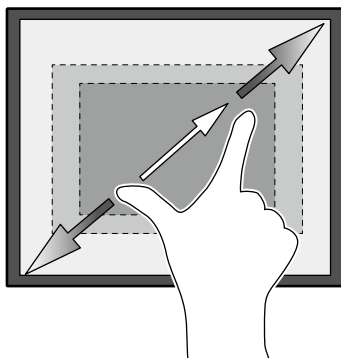
El ángulo de inclinación se puede ajustar de manera continua. Puede cambiarlo con cuidado a la posición de pantalla en la que trabaje más fácilmente para adaptarlo a sus necesidades, como las del trabajo de oficina o las del funcionamiento multitáctil.



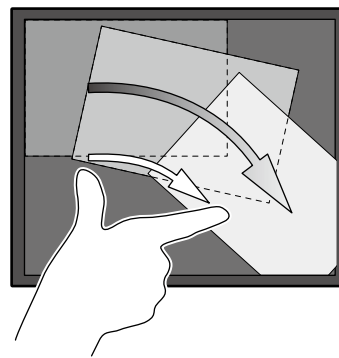
### ● Función multitáctil de 10 puntos

Puede realizar operaciones de aumento, reducción y rotación usando la función multitáctil. El panel táctil reacciona mediante el contacto de la luz de la pantalla con los dedos, permitiendo un movimiento cómodo y operaciones de desplazamiento y arrastre.

Ampliar / Reducir



Rotar



## 1-2. Contenido del paquete

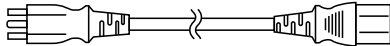
Compruebe que todos los elementos siguientes estén incluidos en el paquete. Si falta alguno de ellos, póngase en contacto con su distribuidor o un representante local de EIZO de los que se enumeran en el documento adjunto.

### Nota

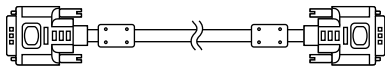
- Se recomienda guardar los materiales de embalaje para poder utilizarlos en caso de tener que mover o transportar el producto.

- Monitor

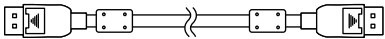
- Cable de alimentación



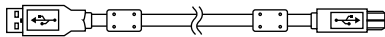
- Cable de señal digital: DD300 x 1  
DVI - DVI



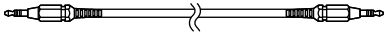
- Cable de señal digital: PP300 x 1  
DisplayPort - DisplayPort



- Cable USB: UU300 x 1



- Cable minitoma estéreo



- Instructions for Use (Instrucciones de uso) x 1

- EIZO LCD Utility Disk (CD-ROM) x 1

- Paño de limpieza x 1

- Lápiz táctil x 1

- Soporte del lápiz táctil x 1

- Tornillo de sujeción del soporte del lápiz táctil x 1

- Cubierta del orificio del tornillo x 2

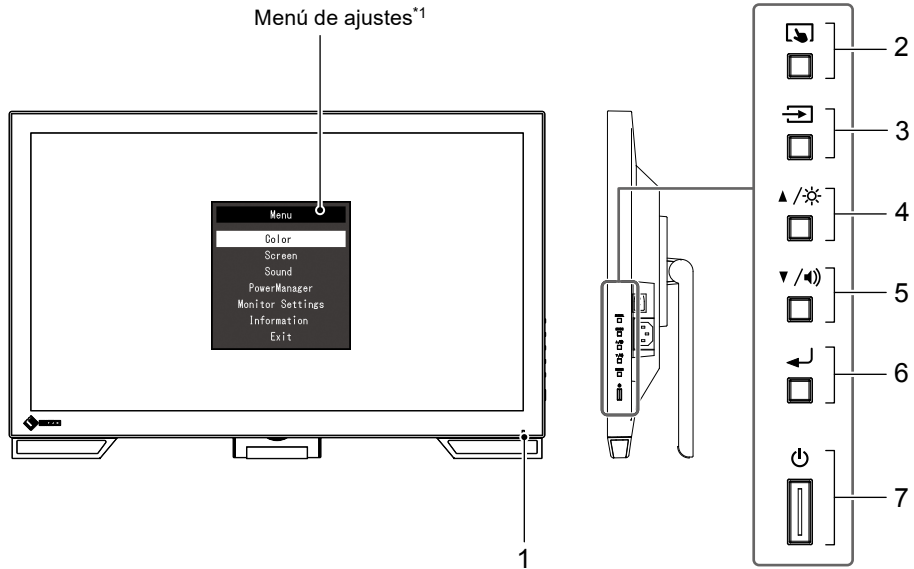
### ● EIZO LCD Utility Disk







El CD-ROM contiene los elementos siguientes. Consulte "Readme.txt" en el disco para obtener información sobre los procedimientos para iniciar el software o consultar los archivos.

- Archivo Readme.txt
- Manual de instalación del monitor
- Controlador del panel táctil (DMT-DD)
- Manual del usuario del controlador del panel táctil
- Software de calibración de sensibilidad del panel táctil (TPOffset)
- Manual del usuario del software de calibración de sensibilidad del panel táctil
- Dimensiones exteriores





# 1-3. Controles y funciones

## ● Parte delantera

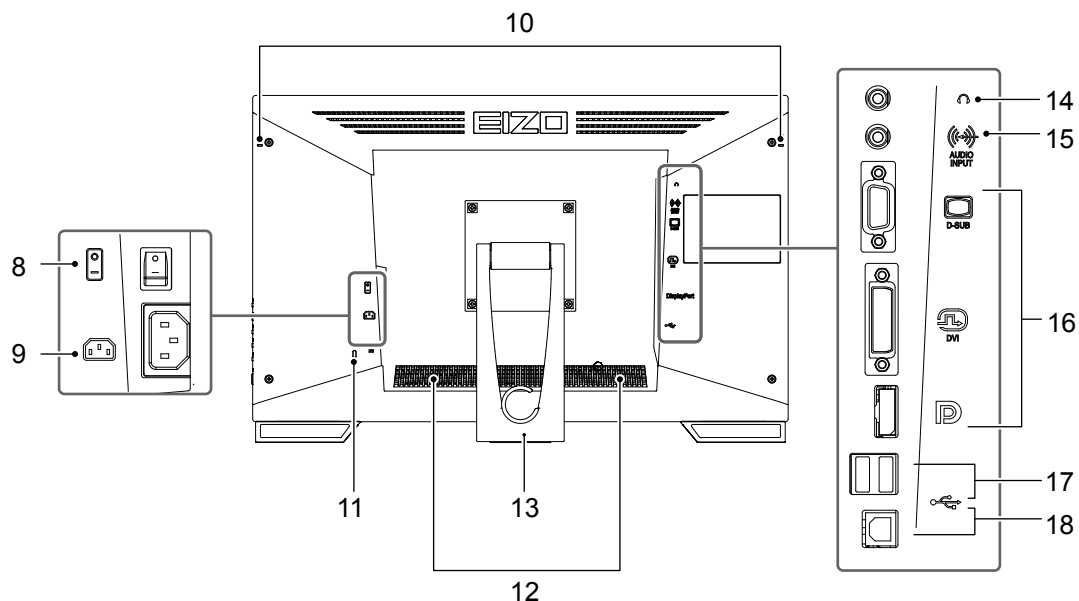


<b>1. Indicador de potencia</b>	Indica el estado operativo en que se encuentra el monitor. Azul: Visualización en pantalla Naranja: Modo de ahorro de energía Apagado: Alimentación principal apagada / Alimentación apagada
<b>2. Botón</b> 	Cambia los modos de activación y desactivación del panel táctil o calibra la sensibilidad al tacto ( <a href="#">página 19</a> ).
<b>3. Botón</b> 	Cambia las señales de entrada para visualización.
<b>4. Botón</b> 	Permite seleccionar un elemento y ajustar una función o configurar una opción mientras se visualiza el Menú de ajustes y muestra la pantalla de ajuste del brillo.
<b>5. Botón</b> 	Permite seleccionar un elemento y ajustar una función, o configurar una opción mientras se visualiza el Menú de ajustes y muestra la pantalla de control de volumen.
<b>6. Botón</b> 	Muestra el Menú de ajustes, permite determinar un elemento de ajuste de cada menú y guarda los valores ajustados.
<b>7. Botón</b> 	Enciende o apaga la unidad.

\*1 Para obtener más información sobre cómo utilizarlo, consulte el Manual de instalación (en el CD-ROM).

\*2 En estas Instrucciones de uso, de aquí en adelante se puede hacer referencia al botón  simplemente como , y al botón  como .

## ● Parte trasera



<b>8. Interruptor de alimentación principal</b>	Enciende o apaga la alimentación principal.   : Encendida, ○ : Apagada
<b>9. Conector de alimentación</b>	Conecta el cable de alimentación.
<b>10. Orificio para el soporte del lápiz táctil</b>	Se utiliza para sujetar el soporte del lápiz táctil. (Consulte <a href="#">página 17</a> )
<b>11. Ranura de bloqueo de seguridad</b>	Este bloqueo admite el sistema de seguridad MicroSaver de Kensington.
<b>12. Altavoz</b>	Permite emitir una fuente de audio.
<b>13. Soporte (con portacables)</b>	Se utiliza para ajustar el ángulo de la pantalla del monitor.
<b>14. Conector de auriculares</b>	Conecta los auriculares.
<b>15. Conector de entrada de voz analógica</b>	Permite emitir voz externa del monitor.
<b>16. Conector de señal de entrada</b>	Conéctelo al PC. Puerto superior: Conector Mini D-Sub de 15 contactos Puerto medio: Conector DVI-D Puerto inferior: Conector DisplayPort
<b>17. Puerto USB de conexión de flujo descendente</b>	Conecta un dispositivo USB 2.0 periférico.
<b>18. Puerto USB de conexión de flujo ascendente</b>	Conecta el cable USB para usar el monitor como un monitor de panel táctil o para usar la función hub del USB.

# Capítulo 2 Instalación/Conexión

## 2-1. Antes de instalar el producto

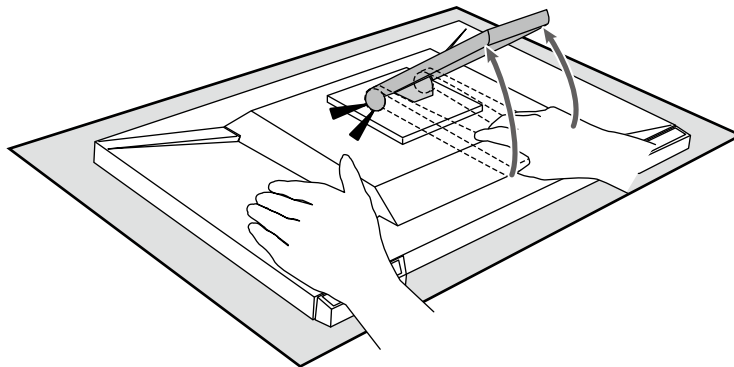
Lea atentamente las "PRECAUCIONES" (página 3) y siga siempre las instrucciones.

### Atención

- Si instala este producto sobre un escritorio lacado, el color puede adherirse a la parte inferior del soporte debido a la composición de la goma. Compruebe la superficie del escritorio antes de usarlo.

### ● Antes de instalar el producto

Ponga un paño suave, etc. en la mesa estable y abra el soporte hasta que haga clic en su sitio.

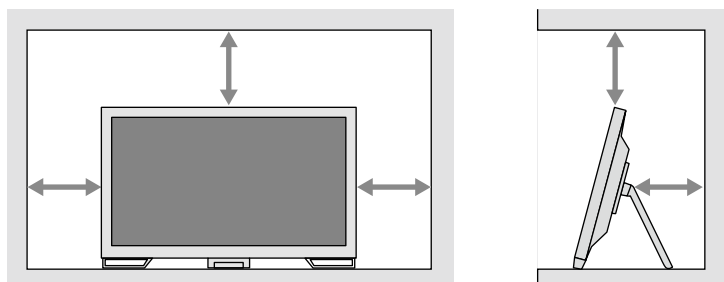


### Atención

- No use el producto si todavía está empaquetado. El soporte permanece cerrado cuando el producto está empaquetado. Si usa el producto con el soporte cerrado, el monitor podría caerse.

### ● Requisitos de instalación

Cuando instale el monitor en un estante, asegúrese de que haya suficiente espacio a los lados, detrás y encima del monitor.



### Atención

- Coloque el monitor de forma que la luz no interfiera con la pantalla.

## 2-2. Conexión de los cables

### Atención

- Compruebe que el PC y el monitor están apagados.
- Si sustituye su monitor actual por este otro, consulte [“5-2. Resoluciones compatibles”](#) (página 23) para cambiar en el ordenador los valores de configuración de la resolución y la frecuencia de barrido vertical por los que estén disponibles para este monitor antes de proceder a la conexión.

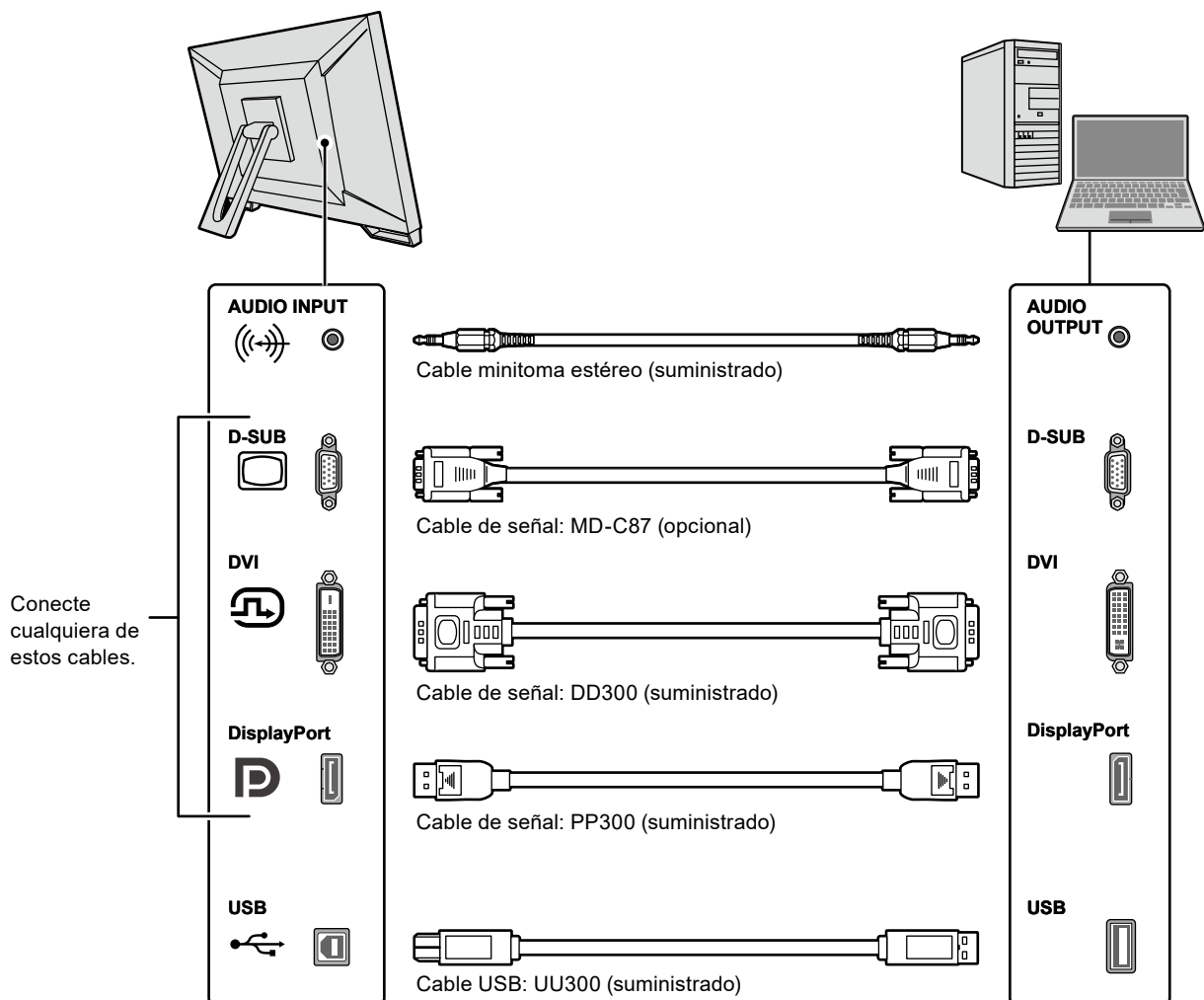
### 1. Conecte el cable de señal y el cable USB.

Compruebe las formas de los conectores y conecte los cables. Una vez conectado el cable DVI, apriete los elementos de sujeción para fijar el conector.

Cuando utilice el producto como un monitor de panel táctil, conecte el cable USB. Si está conectado, la función hub del USB también estará activada.

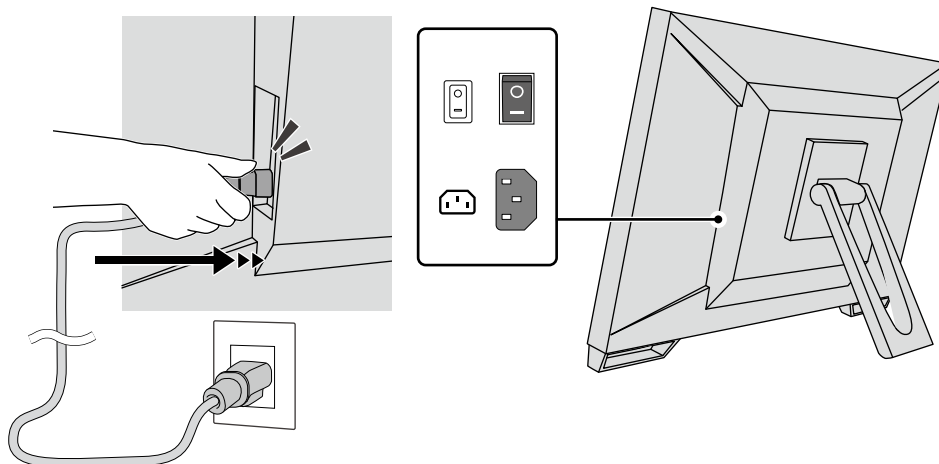
### Atención

- Cuando conecte a varios PC, cambie la señal de entrada. Para obtener más información, consulte el Manual de instalación (en el CD-ROM).



## 2. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente y al conector de alimentación del monitor.

Inserte el cable de alimentación correctamente en el conector de alimentación del monitor.



### Atención

- Para una toma de corriente de dos clavijas, utilice el adaptador de dos clavijas suministrado con el producto y asegúrese de conectar el cable a tierra (verde).

## 2-3. Encendido

### 1. Compruebe que el interruptor de alimentación principal está encendido.

### 2. Presione para encender el monitor.

El indicador del interruptor de alimentación del monitor se enciende en azul.

Si el indicador no se enciende, consulte [“Capítulo 4 No aparece ninguna imagen” \(página 20\)](#).

### 3. Encienda el PC.

Aparece la imagen de pantalla.

Si no aparece ninguna imagen, consulte [“Capítulo 4 No aparece ninguna imagen” \(página 20\)](#) para obtener más información.

### Atención

- Se recomienda apagar el monitor por medio del botón de alimentación para obtener el máximo ahorro de energía. Cuando no utilice el monitor, puede apagarlo o desconectarlo del enchufe de forma que se corte la alimentación completamente.

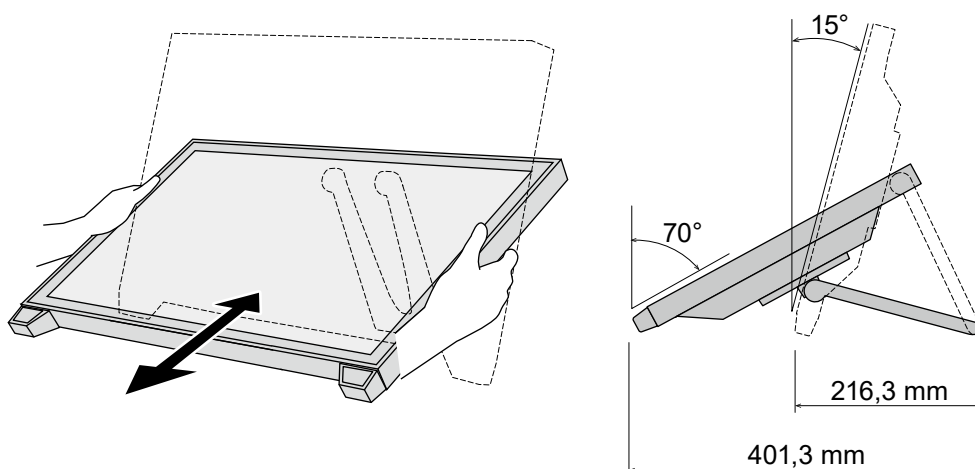
### Nota

- Para maximizar la vida útil del monitor, evitar la degradación del brillo y reducir el consumo eléctrico, lleve a cabo lo siguiente:
  - Use la función de ahorro de energía del PC o el monitor.
  - Cuando haya terminado de utilizar el monitor, apáguelo.



## 2-4. Ajuste del ángulo

Sujete los extremos izquierdo y derecho del monitor con ambas manos para regular el ángulo vertical y conseguir la posición de trabajo óptima.

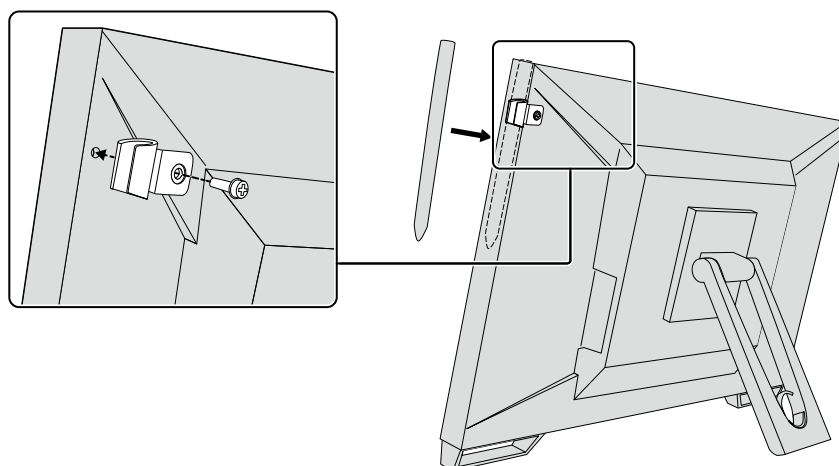


### Atención

- Cuando se haya completado el ajuste, asegúrese de que los cables estén bien conectados.

## 2-5. Instalación del soporte del lápiz táctil

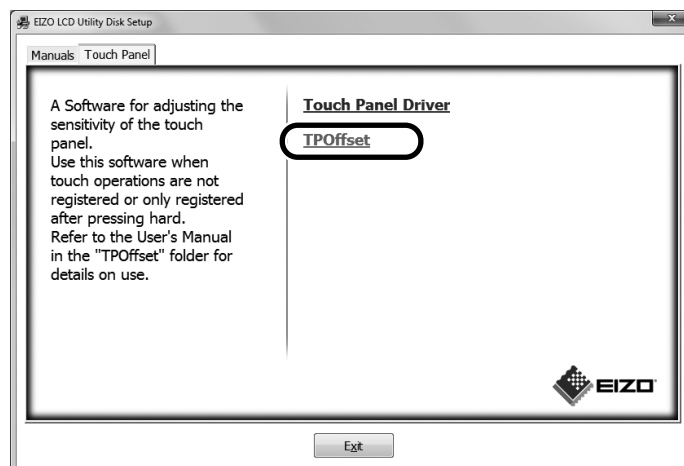
Instale el soporte del lápiz táctil en cualquiera de los orificios derecho o izquierdo de la parte trasera del monitor. Para instalar el soporte del lápiz táctil, utilice el tornillo de sujeción del soporte del lápiz táctil.



# Capítulo 3 Ajustes del panel táctil

## 3-1. Configuración del panel táctil

Primero conecte el cable USB. Después de haber completado la instalación, ejecute el software de calibración sensibilidad "TPOffset". TPOffset está incluido en el EIZO LCD Utility Disk (CD-ROM).



### Nota

- TPOffset también puede descargarse en el sitio web de EIZO.  
<http://www.eizoglobal.com>
- Si es necesario, ejecute TPOffset cuando:
  - el ambiente de funcionamiento haya cambiado de manera significativa;
  - piense que una característica funciona de forma diferente a como lo hacía con anterioridad; o
  - si hay un problema con el funcionamiento táctil como una desalineación o un salto del cursor.

## 3-2. Método de configuración del panel táctil

Las funciones del panel táctil de este producto varían dependiendo del controlador que utilice y sus ajustes. Configure los ajustes para satisfacer sus aplicaciones de uso.

Función	Controlador estándar de Windows	Controlador específico del panel táctil (DMT-DD) <sup>*1</sup>	
Instalación de controlador	No es necesaria	Es necesaria	
Salida de sonido táctil	x	√	
Conexión múltiple <sup>*2</sup>	√ <sup>*3</sup>	√	
Modo de funcionamiento	Digitalizador táctil <sup>*4</sup>	Digitalizador táctil <sup>*4, 5</sup>	Emulación del ratón <sup>*5</sup>
Funcionamiento multitáctil	√	√	x

\*1 Incluido en el EIZO LCD Utility Disk (CD-ROM).

\*2 √: Se pueden conectar dos o más monitores a un solo equipo.

\*3 Solo disponible para Windows 11 / Windows 10.

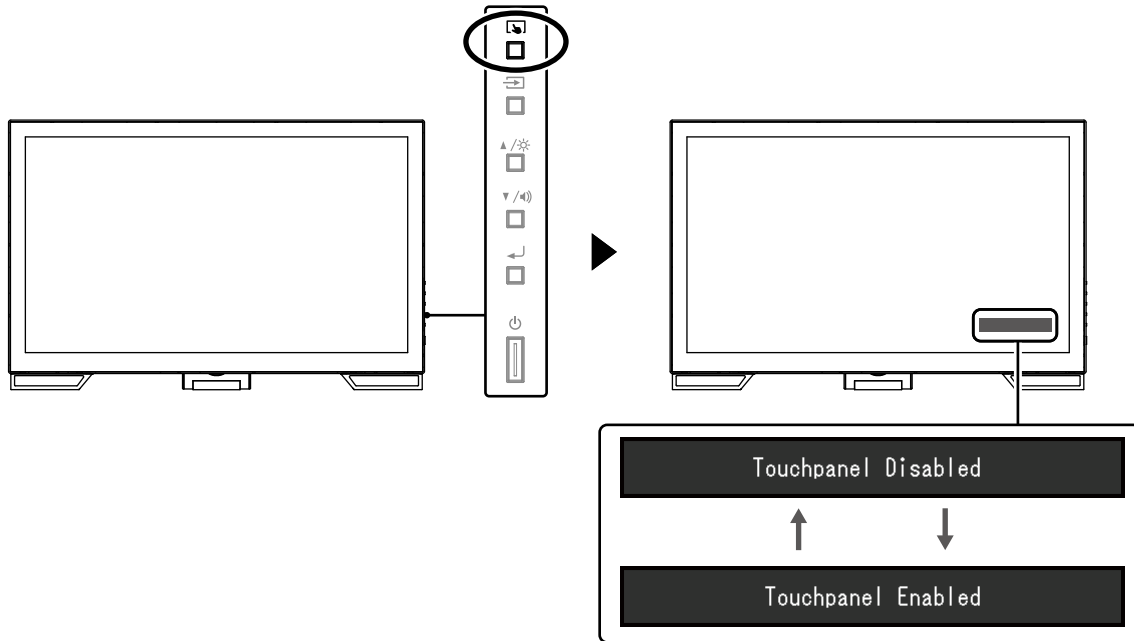
\*4 Puede que el funcionamiento táctil no se reconozca en una aplicación diseñada por emulación del ratón.

\*5 Para obtener más información sobre el proceso de configuración, vea el Manual del usuario del controlador del panel táctil (incluido en el CD-ROM).


Cuando utilice el controlador estándar de Windows, consulte el Manual de instalación del monitor (incluido en el CD-ROM).

### 3-3. Activación o desactivación del panel táctil

Puede cambiar los modos de activación y desactivación del panel táctil. Esta función está disponible, por ejemplo, para desactivar de manera temporal la función de panel táctil.

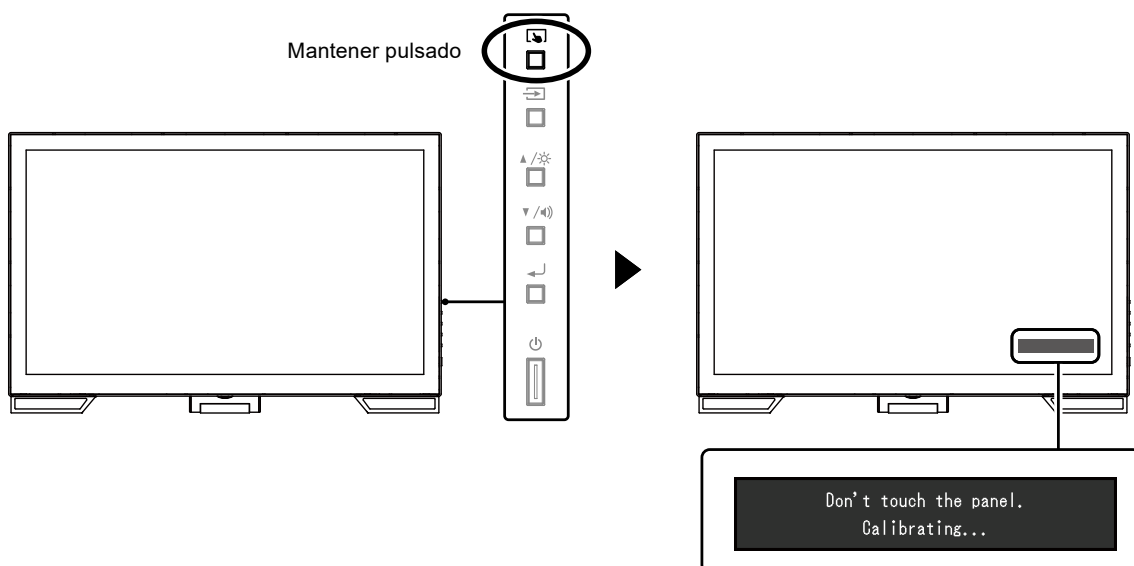


### 3-4. Calibración de la sensibilidad al tacto

Mantener pulsado  le permite calibrar la sensibilidad al tacto. La calibración está disponible cuando hay algún problema con el funcionamiento táctil.






**Nota**

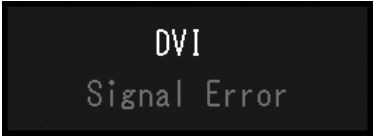
- Después de instalar el monitor, ejecute siempre TPOffset.
- Si el problema vuelve a producirse después haber calibrado la sensibilidad al tacto, ejecute TPOffset (vea “3-1. Configuración del panel táctil” (página 18)).



# Capítulo 4 No aparece ninguna imagen

Para problemas relacionados con la calidad de la imagen en pantalla y las funciones del monitor, consulte el Manual de instalación.

Problema	Posible causa y solución
<p><b>1. No aparece ninguna imagen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El indicador de alimentación no se enciende.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que el cable de alimentación esté bien conectado.</li> <li>Encienda el interruptor de alimentación principal.</li> <li>Pulse .</li> <li>Desconecte la alimentación principal y vuelva a conectarla transcurridos unos minutos.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>El indicador de alimentación se ilumina en azul.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aumente el "Brillo", el "Contraste" o la "Ganancia" en el Menú de ajustes. Para obtener más información, consulte el Manual de instalación (en el CD-ROM).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>El indicador de alimentación se ilumina en naranja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cambie la señal de entrada con .</li> <li>Mueva el ratón o pulse cualquier tecla del teclado.</li> <li>Toque la superficie del panel.</li> <li>Compruebe si el PC está encendido.</li> <li>Dependiendo del ordenador y de la tarjeta gráfica, no se detecta la señal de entrada y el monitor no sale del modo de ahorro de energía. Si no se visualiza la pantalla incluso después de mover el ratón o pulsar cualquier tecla del teclado, apague y encienda el monitor con el botón de alimentación. Cuando se visualice la pantalla, ejecute el siguiente procedimiento. Es posible que el problema mejore.               <ol style="list-style-type: none"> <li>Pulse  para apagar el monitor.</li> <li>Mientras mantiene pulsado , presione  para encender el monitor.</li> </ol> <p>se visualiza "x" en el título del menú de "Información" en el Menú de ajustes. Para obtener más información, consulte el Manual de instalación (en el CD-ROM).</p> <div data-bbox="801 1243 1273 1545" data-label="Image"> <p>The image shows a black screen with white text. At the top, it says 'Information (DVI)'. Below that, there are several lines of text: '***** **', 'S/N: *****', 'Usage Time (h) 0', 'Input Signal *****', 'fH: **. *kHz', 'fV: **. * Hz', and 'fD:***. *MHz'. In the top right corner, there is a small red 'x' inside a white circle, indicating an error or warning.</p> </div> </li> <li>3.Reinicie el PC</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>El indicador de alimentación parpadea en naranja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para volver al ajuste anterior, realice de nuevo los pasos del 1 al 3.</li> <li>Este problema puede aparecer cuando se conecta un PC mediante el conector DisplayPort. Conecte el cable de señal especificado por EIZO, apague el monitor y vuelva a encenderlo.</li> </ul>

Problema	Posible causa y solución
<p><b>2. Aparece el mensaje que se muestra a continuación.</b></p> <p>Ejemplo:</p> 	<p>Este mensaje aparece cuando la señal no llega correctamente, aunque el monitor funcione bien.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que aparezca el mensaje que se muestra en la parte de la izquierda, ya que algunos ordenadores no emiten esta señal inmediatamente después de haberse encendido.</li> <li>• Compruebe si el PC está encendido.</li> <li>• Compruebe que el cable de señal esté conectado correctamente.</li> <li>• Cambie la señal de entrada.</li> <li>• Desconecte la alimentación principal en la parte trasera del monitor y vuelva a conectarla.</li> <li>• Compruebe si el PC está configurado para satisfacer los requisitos de resolución y frecuencia de barrido vertical del monitor (consulte <a href="#">"5-2. Resoluciones compatibles"</a> (página 23)).</li> <li>• Reinicie el PC.</li> <li>• Utilice el software de la tarjeta gráfica para seleccionar el ajuste adecuado. Para obtener más información, consulte el Manual del usuario de la tarjeta gráfica.</li> </ul>

# Capítulo 5 Especificaciones

## 5-1. Lista de especificaciones

Panel LCD	Tipo	IPS			
	Luz de fondo	LED			
	Tamaño	58,4 cm (23,0 pulg.)			
	Resolución	1920 puntos × 1080 líneas			
	Área de visualización	509,2 mm × 286,4 mm (H x V)			
	Tamaño de píxel	0,265 mm			
	Colores de visualización	Color de 8 bits: 16,77 millones de colores.			
	Ángulos de visualización	178° / 178° (H / V, típico)			
	Tiempo de respuesta	Gris a gris: Aprox. 6 ms (Configuración overdrive: mejorada, típica)			
Panel táctil	Tratamiento de la superficie	Antirreflejos			
	Dureza de la superficie	5 H			
	Comunicación	Mediante USB			
	Método de detención	Tecnología capacitiva proyectada			
	SO*1	Microsoft Windows 11 (64 bits) Microsoft Windows 10 (32 bits / 64 bits) Microsoft Windows 8.1 (32 bits / 64 bits) Microsoft Windows 7 (32 bits / 64 bits)			
	Número de puntos táctiles simultáneos	Máx. 10 puntos			
Señales de vídeo	Conectores de entrada	Digital	DisplayPort × 1, DVI-D × 1 (compatible con HDCP)		
		Analógico	Mini D-Sub de 15 contactos		
	Frecuencia de barrido digital	Horizontal	DisplayPort	De 31 kHz a 68 kHz	
			DVI	De 31 kHz a 64 kHz	
		Vertical	De 59 Hz a 61 Hz (720 × 400 : de 69 Hz a 71 Hz)		
	Frecuencia analógica de escaneo	Horizontal	De 31 kHz a 81 kHz		
		Vertical	De 55 Hz a 76 Hz		
	Modo de sincronización de trama	De 59 Hz a 61 Hz			
Frecuencia del reloj de puntos (máx.)	Digital	148,5 MHz			
	Analógico	148,5 MHz			
USB	Puerto	Puerto de conexión de flujo ascendente x 1			
		Puerto de conexión de flujo descendente x 2			
	Estándar	Especificación USB revisión 2.0			
	Velocidad de comunicación	480 Mbps (alta) / 12 Mbps (completa) / 1,5 Mbps (baja)			
Corriente de suministro	Puerto de conexión de flujo descendente: máx. 500 mA / 1 puerto				
Audio	Entrada	Terminal	Minitoma estéreo x 1 DisplayPort × 1 (compartido con la señal de vídeo) - Formato: PCM lineal de 2 canales (32 kHz / 44,1 kHz / 48 kHz / 88,2 kHz / 96 kHz)		
		Salida	Terminal	Minitoma estéreo x 1 (por auricular)	
		Altavoz	1,0 W + 1,0 W		
		Auriculares	2,0 mW + 2,0 mW		

Alimentación eléctrica	Entrada	100 - 240 V CA $\pm$ 10 %, 50 / 60 Hz, 0,65 A - 0,35 A			
	Consumo energético	máx.	42 W o menos		
		Modo de ahorro de energía	0,7 W o menos	Solo entrada D-Sub conectada, sin conexión USB, sin conexión del cable de audio, "Ajustes monitor" - "Señal entrada": "Automático"	
		Modo de espera	0,7 W o menos	Solo entrada D-Sub conectada, sin conexión USB, sin conexión del cable de audio	
Especificaciones físicas	Dimensiones exteriores (Anch. $\times$ Alt. $\times$ Prof.)	Todo el producto	Altura mín.	556,7 mm $\times$ 143,9 mm $\times$ 401,3 mm (inclinación: 70°)	
			Altura máx.	556,7 mm $\times$ 353,9 mm $\times$ 216,3 mm (inclinación: 15°)	
		Sección del monitor		556,7 mm $\times$ 339,2 mm $\times$ 54 mm	
	Peso	Todo el producto		6,6 kg	
		Sección del monitor		6,0 kg	
Inclinación	de 15° a 70°				
Condiciones ambientales	Rango disponible	Temperatura	de 5 °C a 35 °C		
		Humedad	Del 20 % al 80 % H.R. (sin condensación)		
		Presión atmosférica	De 540 hPa a 1060 hPa		
	Rango de transporte / almacenamiento	Temperatura	de -20 °C a 60 °C		
		Humedad	Del 10 % al 92 % H.R. (sin condensación)		
		Presión atmosférica	De 200 hPa a 1060 hPa		

\*1 La asistencia de EIZO terminará cuando finalice la asistencia del proveedor del SO.

## 5-2. Resoluciones compatibles

El monitor admite las siguientes resoluciones.

### ● Entrada analógica (D-Sub)

Resolución	Frecuencia de barrido vertical
640 $\times$ 480	De 60 Hz a 75 Hz
720 $\times$ 400	70 Hz
800 $\times$ 600	De 56 Hz a 75 Hz
1024 $\times$ 768	De 60 Hz a 75 Hz
1280 $\times$ 720	60 Hz
1280 $\times$ 960	60 Hz
1280 $\times$ 1024	De 60 Hz a 75 Hz
1680 $\times$ 1050	60 Hz
1920 $\times$ 1080 *1	60 Hz

\*1 Resolución recomendada

## ● Entrada de señal digital (DisplayPort / DVI-D)

Resolución	Frecuencia de barrido vertical	DisplayPort	DVI-D
640 × 480	60 Hz	√	√
720 × 400	70 Hz	√	√
720 × 480	60 Hz	√	-
800 × 600	60 Hz	√	√
1024 × 768	60 Hz	√	√
1280 × 720	60 Hz	√	√
1280 × 960	60 Hz	√	√
1280 × 1024	60 Hz	√	√
1680 × 1050	60 Hz	√	√
1920×1080 *1	60 Hz	√	√

\*1 Resolución recomendada

## 5-3. Accesorios opcionales

Para obtener información actualizada sobre los accesorios opcionales y sobre la tarjeta gráfica compatible, consulte nuestro sitio web. <http://www.eizoglobal.com>



# Apéndice

## Estándar médico

---

- Deberá garantizarse que el sistema final cumpla con los requisitos de la norma IEC60601-1-1.
- Los equipos alimentados por energía eléctrica pueden emitir ondas electromagnéticas, que podrían influir en, limitar o causar un mal funcionamiento del monitor. Instale el equipo en un entorno controlado en el que se eviten tales efectos.

### Clasificación del equipo

- Tipo de protección frente a descargas eléctricas: Clase I
- Clase CEM: EN60601-1-2:2015 Grupo 1, Clase B
- Clasificación del producto sanitario (UE): Clase I
- Modo de funcionamiento: continuo
- Clase IP: IPX0

# Información sobre compatibilidad electromagnética (CEM)

El funcionamiento de la serie RadiForce permite mostrar imágenes correctamente.

## Entornos de uso previsto

La serie RadiForce está diseñada para su uso en entornos sanitarios profesionales tales como clínicas u hospitales.

Los siguientes entornos no son convenientes para utilizar la serie RadiForce:

- Entornos de asistencia sanitaria doméstica
- Cerca de equipos quirúrgicos de alta frecuencia como un bisturí electroquirúrgico
- Cerca de equipos terapéuticos de onda corta
- En habitaciones protegidas contra señales de RF de sistemas médicos para IRM
- En entornos específicos protegidos
- En vehículos, entre otros, ambulancias
- Otros entornos específicos

## ADVERTENCIA

La serie RadiForce exige adoptar precauciones especiales con respecto a la CEM y se debe instalar. Es necesario leer detenidamente la información sobre CEM y la sección "PRECAUCIONES" de este documento. Además, se deben respetar y seguir las instrucciones al instalar y utilizar el producto.

Asegúrese de utilizar los cables suministrados con el producto o cables especificados por EIZO.

El uso de otros cables distintos a los especificados o suministrados por EIZO puede provocar un incremento de las emisiones electromagnéticas o una reducción de la inmunidad electromagnética de este equipo, así como un funcionamiento incorrecto.

La serie RadiForce no debe usarse pegado a otros equipos ni montado encima o debajo de otros equipos. Si fuera necesario su uso de tal manera, deberá observarse el equipo o el sistema para comprobar que funciona con normalidad en la configuración en la que será utilizado.

Si utiliza un equipo de comunicación por RF portátil, manténgalo a 30 cm (12 pulgadas) o más de cualquier pieza, incluidos los cables, de la serie RadiForce. De lo contrario, podría producirse una degradación del rendimiento de este equipo.

La persona que conecte equipos adicionales a las entradas o salidas de señal en la configuración de un sistema médico será responsable de que el sistema cumpla con los requisitos estipulados en IEC/EN60601-1-2.

## Descripciones técnicas

### Emisiones electromagnéticas

La serie RadiForce ha sido diseñada para su uso en el entorno electromagnético que se indica a continuación.

El cliente o el usuario de la serie RadiForce debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno.

Prueba de emisiones	Cumplimiento	Pautas sobre el entorno electromagnético
Emisiones de RF CISPR11/EN55011	Grupo 1	La serie RadiForce usa energía de RF solo para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que causen interferencias en los equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de RF CISPR11/EN55011	Clase B	La serie RadiForce es apta para su uso en todos los ámbitos, incluidos los residenciales y los conectados directamente a la red eléctrica pública de baja tensión que abastece a los edificios destinados al uso doméstico.
Emisiones de armónicos IEC/EN61000-3-2	Clase D	
Fluctuaciones de tensión/ emisiones de parpadeos IEC/EN61000-3-3	Cumple	

### Inmunidad electromagnética

La serie RadiForce ha sido probada en los siguientes niveles de conformidad según los requisitos de ensayo para los entornos sanitarios profesionales especificados en IEC/EN60601-1-2.


El cliente o el usuario de la serie RadiForce debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno.

Ensayo de inmunidad	Nivel de ensayo para entornos sanitarios profesionales	Nivel de conformidad	Pautas sobre el entorno electromagnético
Descarga electrostática (ESD) IEC/EN61000-4-2	descarga de contacto de $\pm 8$ kV descarga de aire de $\pm 15$ kV	descarga de contacto de $\pm 8$ kV descarga de aire de $\pm 15$ kV	Los suelos deben ser de madera, hormigón o baldosas cerámicas. Si los suelos están recubiertos de algún material sintético, la humedad relativa debe ser al menos del 30 %.
Transitorios eléctricos rápidos/en ráfagas IEC/EN61000-4-4	líneas eléctricas de $\pm 2$ kV líneas de entrada/salida de $\pm 1$ kV	líneas eléctricas de $\pm 2$ kV líneas de entrada/salida de $\pm 1$ kV	La calidad de la corriente suministrada por la red eléctrica debe ser la habitual en entornos comerciales u hospitalarios normales.

## Inmunidad electromagnética

La serie RadiForce ha sido probada en los siguientes niveles de conformidad según los requisitos de ensayo para los entornos sanitarios profesionales especificados en IEC/EN60601-1-2.

El cliente o el usuario de la serie RadiForce debe asegurarse de que la serie RadiForce se use en los siguientes entornos:

Ensayo de inmunidad	Nivel de ensayo para entornos sanitarios profesionales	Nivel de conformidad	Pautas sobre el entorno electromagnético
Sobretensión IEC/EN61000-4-5	±1 kV línea a línea ±2 kV línea a tierra	±1 kV línea a línea ±2 kV línea a tierra	La calidad de la corriente suministrada por la red eléctrica debe ser la habitual en entornos comerciales u hospitalarios normales.
Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de suministro de energía eléctrica IEC/EN61000-4-11	0 % $U_T$ (caída del 100 % en $U_T$ ) 0,5 ciclos y 1 ciclo 70 % $U_T$ (caída del 30 % en $U_T$ ) 25 ciclos 0 % $U_T$ (caída del 100 % en $U_T$ ) 5 s	0 % $U_T$ (caída del 100 % en $U_T$ ) 0,5 ciclos y 1 ciclo 70 % $U_T$ (caída del 30 % en $U_T$ ) 25 ciclos 0 % $U_T$ (caída del 100 % en $U_T$ ) 5 s	La calidad de la corriente suministrada por la red eléctrica debe ser la habitual en entornos comerciales u hospitalarios normales. Si el usuario de la serie RadiForce necesita que el dispositivo siga funcionando a pesar de que haya cortes en el suministro de la red de energía eléctrica, se recomienda conectar la serie RadiForce a un sistema de alimentación ininterrumpida o una batería.
Campos magnéticos a frecuencia de red IEC/EN61000-4-8	30 A/m (50/60 Hz)	30 A/m	Los campos magnéticos a frecuencia de red deben encontrarse en los niveles característicos de una instalación típica en un entorno comercial u hospitalario normal. El producto debe mantenerse a unos 15 cm, como mínimo, de la fuente de campos magnéticos a frecuencia de red durante su uso.
Perturbaciones conducidas, inducidas por los campos de RF IEC/EN61000-4-6	3 Vrms 150 kHz - 80 MHz	3 Vrms	Los equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles no deben usarse más próximos a ninguna pieza de la serie RadiForce, incluidos los cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.  Distancia de separación recomendada $d = 1,2 \sqrt{P}$
Campos radiados de RF IEC/EN61000-4-3	6 Vrms bandas ISM entre 150 kHz y 80 MHz	6 Vrms	
	3 V/m 80 MHz - 2,7 GHz	3 V/m	$d = 1,2 \sqrt{P}$ , 80 MHz - 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ , 800 MHz - 2,7 GHz  Donde "P" es la potencia nominal máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y "d" es la distancia de separación recomendada en metros (m).  Las intensidades de campo de transmisores de RF fijos, conforme se determinen mediante un estudio electromagnético de campo <sup>a)</sup> , deben ser menores que el nivel de conformidad en cada rango de frecuencias <sup>b)</sup> .  Pueden producirse interferencias cerca de equipos que tengan el símbolo siguiente.  
Nota 1	$U_T$ es la tensión de CA de la red antes de aplicar el nivel de ensayo.		
Nota 2	A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencia más alto.		
Nota 3	Las pautas sobre las perturbaciones conducidas, inducidas por los campos de RF o campos radiados de RF, pueden no ser aplicables en todos los casos. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión en estructuras, objetos y personas.		
Nota 4	Las bandas ISM entre 150 kHz y 80 MHz son de 6,765 MHz a 6,795 MHz, 13,553 MHz a 13,567 MHz, 26,957 MHz a 27,283 MHz y 40,66 MHz a 40,70 MHz.		
a)	Las intensidades de campo de los transmisores fijos, como las estaciones base para radioteléfonos (móviles/inalámbricos) y radios móviles terrestres, equipos de radioaficionados, emisoras de radio AM y FM y emisoras de televisión, no se pueden predecir con exactitud de forma teórica. Para evaluar el entorno electromagnético provocado por transmisores de RF fijos, debe considerarse la posibilidad de realizar un estudio electromagnético de campo. Si la intensidad del campo medida en el lugar en el que se usa la serie RadiForce supera el nivel de conformidad de RF correspondiente indicado anteriormente, debe vigilarse la serie RadiForce a fin de comprobar que funciona correctamente. Si se observa un funcionamiento anómalo, puede que sean necesarias medidas adicionales, como la reorientación o la reubicación de la serie RadiForce.		
b)	En el rango de frecuencias comprendido entre 150 kHz y 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3 V/m.		

**Distancias de separación recomendadas entre los equipos de comunicación por RF portátiles o móviles y la serie RadiForce**

La serie RadiForce está diseñada para su uso en un entorno electromagnético en el que se controlen las perturbaciones por emisiones de RF radiada. El cliente o el usuario de la serie RadiForce pueden contribuir a evitar que se produzcan interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles (transmisores) y la serie RadiForce.

Se ha confirmado la inmunidad a los campos próximos a los equipos inalámbricos de comunicación por RF siguientes:

Frecuencia de ensayo (MHz)	Ancho de banda <sup>a)</sup> (MHz)	Servicio <sup>a)</sup>	Modulación <sup>b)</sup>	Potencia máxima (W)	Distancia mínima de separación (m)	Nivel de ensayo IEC/EN60601 (V/m)	Nivel de conformidad (V/m)
385	380 - 390	TETRA 400	Modulación por impulsos <sup>b)</sup> 18 Hz	1,8	0,3	27	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM desviación de ±5 kHz sinusoidal de 1 kHz	2	0,3	28	28
710 745 780	704 - 787	Banda LTE 13, 17	Modulación por impulsos <sup>b)</sup> 217 Hz	0,2	0,3	9	9
810 870 930	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820 CDMA 850, Banda LTE 5	Modulación por impulsos <sup>b)</sup> 18 Hz	2	0,3	28	28
1720 1845 1970	1700 - 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Banda LTE 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulación por impulsos <sup>b)</sup> 217 Hz	2	0,3	28	28
2450	2400 - 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, Banda LTE 7	Modulación por impulsos <sup>b)</sup> 217 Hz	2	0,3	28	28
5240 5500 5785	5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Modulación por impulsos <sup>b)</sup> 217 Hz	0,2	0,3	9	9

a) En algunos servicios solo se incluyen las frecuencias de enlace ascendente.

b) Las portadoras se modulan utilizando una señal de onda cuadrada con un ciclo de trabajo del 50 %.

La serie RadiForce está diseñada para su uso en un entorno electromagnético en el que se controlen las perturbaciones por emisiones de RF radiada. En el caso de otros equipos de comunicación por RF portátiles y móviles (transmisores), debe mantenerse una distancia mínima entre dichos equipos y la serie RadiForce, según lo recomendado a continuación, de acuerdo con la potencia máxima de salida del equipo de comunicaciones.

Potencia nominal máxima de salida del transmisor (W)	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor (m)		
	De 150 kHz a 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	De 80 MHz a 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	De 800 MHz a 2,7 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

En el caso de los transmisores cuya potencia nominal máxima de salida no figura en la tabla anterior, la distancia de separación recomendada "d" en metros (m) se puede calcular por medio de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde "P" es la potencia nominal máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor.

Nota 1 A 80 y 800 MHz se aplica la distancia de separación para un rango de frecuencias más alto.

Nota 2 Estas pautas pueden no ser aplicables en todos los casos. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión en estructuras, objetos y personas.

<b>Cable</b>		<b>Longitud</b>
Cable de señal:	PP300	3 m
Cable de señal:	DD300	3 m
Cable de señal:	MD-C87	1,8 m
Cable USB:	UU300	3 m
Cable de audio:	Protegido	2,1 m
Cable de auriculares:	Protegido	3 m
Cable de alimentación (de tierra)		3 m



## **EIZO Corporation**

153 Shimokashiwano, Hakusan, Ishikawa 924-8566 Japan

## **EIZO GmbH** EC REP

Carl-Benz-Straße 3, 76761 Rülzheim, Germany

## **艺卓显像技术(苏州)有限公司**

中国苏州市苏州工业园区展业路 8 号中新科技工业坊 5B

## **EIZO AG** CH REP

Moosacherstrasse 6, Au, CH-8820 Wädenswil, Switzerland



03V26946D1  
IFU-MS236WT